Naftové horkovzdušné topidlo 20 kW s digitálním termostatem

Výkonná naftová horkovzdušná turbína s nerezovou komorou, LCD displejem a nádrží 12 l

MODEL: **ONDRAGON OD9101** • TOVÁRNÍ KÓD: **OD-9101** • EAN: **5907483091011**

TOPNÝ VÝKON	PRŮTOK VZDUCHU	OBJEM NÁDRŽE	DISPLEJ
20 KW	**550 M³/H**	**12 LITRŮ**	**DIGITÁLNÍ LCD**



VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ – PŘÍMÉ SPALOVÁNÍ NAFTY A POŽADAVEK NA VĚTRÁNÍ: Topidlo spotřebovává kyslík a spaliny vyfukuje do ohřívaného prostoru! **NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO) A UDUŠENÍ:** Přístroj používejte výhradně ve venkovních nebo trvale větraných prostorách s plochou větracích otvorů min. 500 cm² (25 cm²/kW)! **ZÁKAZ BENZÍNU:** Jako palivo používejte výhradně motorovou naftu nebo lehký topný olej, nikdy benzín! **ODSTUP:** Před výfukem horkého vzduchu (až 350 °C) udržujte volný prostor min. 3 metry!

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Tovární specifikace
Model naftového topidla	ONDRAGON OD9101 (OD-9101)
Jmenovitý tepelný výkon	20 kW (68 200 BTU/h)
Druh paliva	Motorová nafta (Diesel) nebo lehký topný olej (EL)
Objem palivové nádrže	12 litrů (ocelová nádrž s mechanickým plovákem)
Spotřeba paliva	cca 0,8 l/h (až 15 hodin nepřetržitého topení)
Průtok horkého vzduchu	550 m³/h
Napájení elektroniky a ventilátoru	230 V ~ 50 Hz
Digitální termostat s displejem	Nastavení teploty 5 °C až 45 °C s duálním LCD zobrazením
Spalovací komora	Vysoce odolná nerezová ocel INOX
Bezpečnostní kontrola plamene	Optická fotobuňka s automatickým vypnutím při zhasnutí
Hmotnost topidla	12,70 kg (s integrovaným transportním madlem)

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI

- Masivní topný výkon 20 kW s průtokem 550 m³/h rychle vyhřeje haly, dílny, garáže i staveniště
- Integrovaný digitální termostat s duálním LCD displejem automaticky zapíná a vypíná turbínu pro úsporu nafty
- Nerezová spalovací komora INOX s fotobuňkou plamene zaručuje bezpečný a bezúdržbový chod
- Velká 12l palivová nádrž s mechanickým palivoměrem umožňuje dlouhé hodiny nepřetržitého vytápění

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A POŽADAVKY NA PROSTORY

Naftové horkovzdušné topidlo s přímým spalováním ONDRAGON OD9101 je určeno pro vytápění a vysoušení stavenišť, zemědělských objektů, průmyslových dílen a dobře větraných skladů. Je přísně zakázáno používat zařízení v uzavřených obytných místnostech, sklepích a garážích bez přívodu čerstvého vzduchu.

Požární a větrací předpisy

- Zajistěte trvalé větrací otvory o ploše minimálně 500 cm² v prostoru.
- Bezpečná vzdálenost: 3 m před výfukem, 1,5 m od stěn a shora.
- Podklad musí být nehořlavý (beton, dlažba); nesmí stát na dřevu.
- V místnosti se nesmí skladovat hořlavé těkavé kapaliny a plyny.
- Při plnění nádrže palivem musí být topidlo vypnuté a vychladlé.

Elektrická bezpečnost sítě 230V

- Topidlo připojujte do uzemněné zásuvky 230 V jištěné chráničem RCD.
- Přívodní kabel chraňte před kontaktem s horkým pláštěm komory.
- Nikdy nevytahujte vidlici ze zásuvky za chodu hořáku!
- Vždy vyčkejte, až ventilátor po vypnutí plamene dochladí komoru.
- Při poruše plamene zařízení automaticky vypne přívod paliva.

Model	OD9101	OD9102	OD9103
výkon (W)	20 000 W	40 000 W	65 000 W
Napájení	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Průtok vzduchu (m³/h)	600	850	1 150
Typ paliva	nafta, lehký topný olej	nafta, lehký topný olej	nafta, lehký topný olej
Maximální spotřeba paliva (l/h)	0,8 l/h	2,5 l/h	4,0 l/h
Výkon ventilátoru (W)	160 W	190 W	260 W
Kapacita palivové nádrže (l)	12 l	36 l	56 l

2. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A DIGITÁLNÍHO OVLÁDÁNÍ

1. **Nerezový tubus INOX:** spalovací komora s vysokou odolností.
2. **Přední výstupní mřížka:** chrání před náhodným dotykem komory.
3. **Palivová ocelová nádrž 12 l:** s mechanickým plovákovým ukazatelem.
4. **Plnicí hrdlo paliva:** se sítkem a šroubovacím uzávěrem.
5. **Digitální termostat:** otočný volič požadované teploty (5–45 °C).
6. **Duální LCD displej:** ukazuje aktuální a nastavenou teplotu.
7. **Hlavní vypínač (0 / I):** s kontrolkou napájení.
8. **Transportní madlo:** integrované na těle pro snadné přenášení.

3. PALIVO, SPUŠTĚNÍ, DIGITÁLNÍ TERMOSTAT A VYPNUTÍ

Plnění paliva a první zážeh

1. **Doporučené palivo:** Do nádrže nalijte čistou motorovou naftu nebo kvalitní lehký topný olej. Zkontrolujte stav na plovákovém palivoměru.
2. **Připojení k síti:** Zasuňte zástrčku do uzemněné zásuvky 230 V. Displej se rozsvítí a zobrazí aktuální teplotu v místnosti.
3. **Nastavení termostatu:** Otáčením knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu (např. 22 °C). Nastavená teplota se zobrazí na displeji.
4. **Spuštění hořáku:** Přepněte spínač do polohy I. Rozběhne se ventilátor a po cca 5 sekundách elektrody zapálí palivovou směs.

Automatický termostatický cyklus

- **Automatický provoz:** Jakmile teplota v prostoru dosáhne nastavené hodnoty, hořák automaticky zhasne a ventilátor komoru dochladí.
- **Znovuzapálení:** Při poklesu teploty pod nastavenou hodnotu elektronika hořák automaticky znovu zapálí.
- **Správné vypnutí:** Přepněte spínač do polohy 0. Hořák zhasne, avšak ventilátor zůstane v chodu cca 2–3 minuty pro ochlazení komory! Kabel odpojte až po úplném zastavení ventilátoru!

POSTUP PŘI CHYBOVÉM STAVU (LOCK-OUT): Pokud dojde palivo, zanese se fotobuňka nebo plamen zhasne průvanem, elektronika uzavře ventil a na displeji se zobrazí kód poruchy (LOCK-OUT). Pro resetování přepněte spínač do polohy 0, odstraňte příčinu (doplňte naftu) a po 10 sekundách přepněte zpět na I.

4. BEZPEČNOSTNÍ ELEKTRONIKA A NEREZOVÁ KOMORA

- **Optická fotobuňka:** Neustále sleduje přítomnost plamene v komoře; při zhasnutí okamžitě vypne vstřik nafty.
- **Bimetalový bezpečnostní termostat:** Chrání přístroj před nebezpečným přehřátím při poruše ventilátoru.
- **Nerezová ocel INOX:** Spalovací komora nepodléhá propálení ani korozi působením spalin.
- **Kompaktní hmotnost 12,7 kg:** Snadné naložení do dodávky a přesun po staveništi.

5. ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Plán pravidelné údržby

- **Čištění fotobuňky:** Každých 50 hodin provozu měkkým hadříkem otřete sklíčko optického senzoru plamene od sazí.
- **Palivový filtr:** Jednou za sezónu vyčistěte sací filtr v palivové nádrži čistou naftou.
- **Skladování:** Po skončení topné sezóny vyčerpejte zbytky staré nafty z nádrže, aby nedošlo k degradaci biosložek.
- **Zazimování:** Skladujte v suchém, větraném prostoru chráněném před prachem a korozí.

Odstraňování obvyklých potíží

Problém	Možná příčina	Postup řešení
Ventilátor neběží	Zásuvka bez proudu / vypnutý spínač	Zkontrolujte jistič, přepněte do polohy I
Hořák nezapálí (LOCK-OUT)	Prázdná nádrž / zavzdušněné čerpadlo	Doplňte naftu, proveďte reset vypínačem
Kouření z výfuku	Nekvalitní nebo staré palivo / málo vzduchu	Vyměňte naftu, zkontrolujte přívod vzduchu
Topidlo po startu zhasne	Znečištěné sklíčko fotobuňky plamene	Vyjměte a očistěte sklíčko fotosenzoru

6. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Záruční lhůta: Výrobce poskytuje záruku v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.) a **12 měsíců** pro nákup na IČO. Záruka se vztahuje na veškeré výrobní vady komory, čerpadla, motoru ventilátoru a elektroniky.

Výluky ze záruky: Zanesení palivového systému nekvalitním palivem s obsahem vody a nečistot, poškození zapalovacích elektrod neodbornou manipulací, poškození způsobené použitím benzínu, ředidel či transformátorových olejů, pád stroje.

Ekologická likvidace odpadů: Zařízení a zbytky ropných paliv nepatří do přírody ani domovního odpadu! V souladu se **Zákonem o odpadech č. 541/2020 Sb.** a směrnicí **WEEE 2012/19/EU** odevzdejte vyřazené topidlo do sběrného dvora k recyklaci kovů.

7. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce: Falon-Tech Sp. z o.o., ul. Kielecka 46/4, 02-530 Warszawa, Polsko (BDO: 000007545).
Tímto na svou plnou odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Název výrobku: Naftové horkovzdušné topidlo 20 kW s digitálním termostatem • **Model:** ONDRAGON OD9101 (tovární typ: OD-9101) • **EAN:** 5907483091011
Splňuje všechna příslušná ustanovení evropských směrnic:
• Směrnice pro strojní zařízení: **2006/42/ES** • Směrnice pro nízké napětí (LVD): **2014/35/EU**
• Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC): **2014/30/EU** • Směrnice RoHS: **2011/65/EU**
Aplikované harmonizované normy: ČSN EN 13842:2005, ČSN EN 60335-1:2012, ČSN EN 60335-2-102:2016, ČSN EN 55014-1:2017, ČSN EN 55014-2:2015.

VÝSTUPNÍ KONTROLA KVALITY (QC DEPT.): Zařízení prošlo testem těsnosti palivové soustavy, zkouškou zážehu a emisním testem.
Protokol QC: *OD-2026-OIL-9101* • Datum expedice: *20. 10. 2026* • Zkušební komisař: *Waldemar Głuchowski, Výkonný ředitel*

ONDRAGON QC PASSED